

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ 2014/43/ΕΕ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Μαρτίου 2014

για την τροποποίηση των παραρτημάτων I, II και III της οδηγίας 2000/25/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν κατά των εκπομπών ρυπογόνων αερίων και σωματιδίων από κινητήρες προοριζόμενους για την πρόωση γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2000/25/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν κατά των εκπομπών ρυπογόνων αερίων και σωματιδίων από κινητήρες προοριζόμενους για την πρόωση γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων, και για την τροποποίηση της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2000/25/ΕΚ καθορίζει τις οριακές τιμές για τις εκπομπές αερίων και σωματιδιακών ρύπων που πρέπει να εφαρμόζονται διαδοχικά, καθώς και τη διαδικασία δοκιμών των κινητήρων εσωτερικής καύσης που προορίζονται για την πρόωση γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων με βάση τις διατάξεις της οδηγίας 97/68/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1997, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα ληπτέα μέτρα κατά της εκπομπής αερίων και σωματιδιακών ρύπων προερχόμενων από κινητήρες εσωτερικής καύσης που τοποθετούνται σε μη οδικά κινητά μηχανήματα⁽²⁾.
- (2) Η τεχνική πρόοδος απαιτεί ταχεία προσαρμογή των τεχνικών απαιτήσεων που ορίζονται στα παραρτήματα της οδηγίας 97/68/ΕΚ και, ως εκ τούτου, η εν λόγω οδηγία έχει τροποποιηθεί αρκετές φορές. Είναι, επομένως, αναγκαίο να εναρμονιστεί η οδηγία 2000/25/ΕΚ με τις διατάξεις της οδηγίας 97/68/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε.
- (3) Το παράρτημα XII της οδηγίας 97/68/ΕΚ τροποποιήθηκε από την οδηγία 2012/46/ΕΕ της Επιτροπής⁽³⁾, προκειμένου να εισαχθούν νέες εναλλακτικές εγκρίσεις τύπου σύμφωνα με την τεχνική πρόοδο σε επίπεδο ΟΕΕ/ΗΕ και προκειμένου να εξασφαλισθεί διεθνής εναρμόνιση σε σχέση με εναλλακτικές διαδικασίες έγκρισης τύπου. Οι διατάξεις για τις εν λόγω

εναλλακτικές εγκρίσεις τύπου θα πρέπει, συνεπώς, να εισαχθούν στην οδηγία 2000/25/ΕΚ. Επιπλέον, είναι αναγκαίο να επικαιροποιηθούν οι αναφορές στους κανονισμούς αριθ. 49 και αριθ. 96 της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΗΕ) για να εξασφαλιστεί ότι αντιστοιχούν στις τροποποιήσεις της οδηγίας 97/68/ΕΚ όσον αφορά την αναγνώριση εναλλακτικών εγκρίσεων τύπου για κινητήρες προοριζόμενους για την πρόωση γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων.

- (4) Τα παραρτήματα I, II και III της οδηγίας 2000/25/ΕΚ θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που καταρτίστηκε βάσει του άρθρου 20 της οδηγίας 2003/37/ΕΚ,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I, II και III της οδηγίας 2000/25/ΕΟΚ τροποποιούνται όπως ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο έως την 1η Ιανουαρίου 2015. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το σχετικό κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αυτής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 173 της 12.7.2000, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 59 της 27.2.1998, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 353 της 21.12.2012, σ. 80.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 18 Μαρτίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα παραρτήματα I, II και III της οδηγίας 2000/25/EK τροποποιούνται ως εξής:

1. Το παράρτημα I τροποποιείται ως εξής:

α) Το τμήμα 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΑΙ ΔΟΚΙΜΕΣ

Εφαρμόζονται οι διατάξεις του παραρτήματος I, τμήματα 4, 8 και 9, προσαρτήματα 1 και 2 και των παραρτημάτων III, IV και V της οδηγίας 97/68/EK».

β) Το προσάρτημα 1 τροποποιείται ως εξής:

i) Το τμήμα 2.2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2.2. Μέτρα κατά της ατμοσφαιρικής ρύπανσης

2.2.1. Συσκευή ανακύκλωσης των αερίων του στροφαλοθαλάμου: ναι/όχι ⁽¹⁾

2.2.2. Πρόσθετες αντιρρυπαντικές διατάξεις (εάν υπάρχουν και εάν δεν καλύπτονται σε άλλο εδάφιο)

2.2.2.1. Καταλυτικός μετατροπέας: ναι/όχι ⁽¹⁾

2.2.2.1.1. Μάρκα(-ες):

2.2.2.1.2. Τύπος(-οι):

2.2.2.1.3. Πλήθος καταλυτικών μετατροπέων και στοιχείων

2.2.2.1.4. Διαστάσεις και όγκος καταλυτικού(-ών) μετατροπέα(-ων):

2.2.2.1.5. Είδος καταλυτικής δράσης:

2.2.2.1.6. Συνολικό φορτίο πολύτιμων μετάλλων:

2.2.2.1.7. Σχετική συγκέντρωση:

2.2.2.1.8. Υπόστρωμα (δομή και υλικό):

2.2.2.1.9. Πυκνότητα κυψέλης:

2.2.2.1.10. Είδος περιβλήματος καταλυτικού(-ών) μετατροπέα(-ων):

2.2.2.1.11. Θέση καταλυτικού(-ών) μετατροπέα(-ων) [σημείο(-α) και μέγιστη(-ες)/ελάχιστη(-ες) απόσταση (αποστάσεις) από τον κινητήρα]:

2.2.2.1.12. Κανονική περιοχή εργασίας (Κ):

2.2.2.1.13. Αναλώσιμο αντιδραστήριο (κατά περίπτωση):

2.2.2.1.13.1. Τύπος και συγκέντρωση του αντιδραστήριου που απαιτείται για την καταλυτική δράση:

2.2.2.1.13.2. Φάσμα κανονικής θερμοκρασίας λειτουργίας του αντιδραστήριου:

2.2.2.1.13.3. Διεθνές πρότυπο (κατά περίπτωση):

2.2.2.1.14. Αισθητήρας NO_x: ναι/όχι ⁽¹⁾

2.2.2.2. Αισθητήρας οξυγόνου: ναι/όχι ⁽¹⁾

2.2.2.2.1. Μάρκα(-ες):

2.2.2.2.2. Τύπος:

2.2.2.2.3. Θέση:

2.2.2.3. Έγχυση αέρα: ναι/όχι ⁽¹⁾

2.2.2.3.1. Τύπος (πάλμωση αέρα, αεραντλία κ.λπ.):

2.2.2.4. Ανακυκλοφορία καυσαερίων (EGR): ναι/όχι ⁽¹⁾

2.2.2.4.1. Χαρακτηριστικά (ψυχόμενος / μη ψυχόμενος, υψηλής πίεσης / χαμηλής πίεσης κ.λπ.):

- 2.2.2.5. Παγίδα σωματιδίων: ναι/όχι ⁽¹⁾
- 2.2.2.5.1. Διαστάσεις και χωρητικότητα της παγίδας σωματιδίων:
- 2.2.2.5.2. Τύπος και σχεδιασμός της παγίδας σωματιδίων:
- 2.2.2.5.3. Θέση [σημείο(-α) και μέγιστη(-ες)/ελάχιστη(-ες) απόσταση (αποστάσεις) από τον κινητήρα]:
- 2.2.2.5.4. Μέθοδος ή σύστημα αναγέννησης, περιγραφή και/ή σχέδιο:
- 2.2.2.5.5. Φάσμα κανονικής θερμοκρασίας (K) και πίεσης (kPa) λειτουργίας:
- 2.2.2.6. Άλλα συστήματα: ναι/όχι ⁽¹⁾
- 2.2.2.6.1. Περιγραφή και λειτουργία:».

ii) Το τμήμα 2.4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «2.4. Χρονισμός βαλβίδων
- 2.4.1. Μέγιστη ανύψωση και γωνίες ανοίγματος και κλεισίματος σε σχέση με τα νεκρά σημεία ή ισοδύναμα στοιχεία:
- 2.4.2. Κλίμακες αναφοράς και/ή ρύθμισης ⁽¹⁾
- 2.4.3. Μεταβλητό σύστημα χρονισμού βαλβίδων (εάν ισχύει και όπου: εισαγωγή και/ή εξαγωγή)
- 2.4.3.1. Τύπος: συνεχής ή on/off ⁽¹⁾
- 2.4.3.2. Γωνία εκκέντρου:».

iii) Ο πίνακας του τμήματος 3.1.2 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

	«Μητρικός κινητήρας (*)	Κινητήρες εντός της σειράς (**)			
Τύπος κινητήρα					
Αριθμός κυλίνδρων					
Ονομαστικές στροφές (min ⁻¹)					
Παροχή καυσίμου ανά διαδρομή εμβόλου (mm ³) για ντιζελοκινητήρες, ροή καυσίμου (g/h) για βενζινοκινητήρες, σε ονομαστική καθαρή ισχύ					
Καθαρή ονομαστική ισχύς (kW)					
Στροφές μέγιστης ισχύος (min ⁻¹)					
Καθαρή μέγιστη ισχύς (kW)					
Ταχύτητα μέγιστης ροπής (min ⁻¹)					
Παροχή καυσίμου ανά διαδρομή εμβόλου (mm ³) για ντιζελοκινητήρες, ροή καυσίμου (g/h) για βενζινοκινητήρες, στη μέγιστη ροπή					
Μέγιστη ροπή (Nm)					
Ταχύτητα βραδυπορίας (min ⁻¹)					
Κυβισμός κυλίνδρων (% του μητρικού κινητήρα)	100				

(*) Για πλήρη στοιχεία βλέπε τμήμα 2.

(**) Για πλήρη στοιχεία βλέπε τμήμα 4.».

iv) Το τμήμα 4.2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «4.2. Μέτρα κατά της ατμοσφαιρικής ρύπανσης
- 4.2.1. Συσκευή ανακύκλωσης των αερίων του στροφαλοθαλάμου: ναι/όχι ⁽¹⁾

- 4.2.2. Πρόσθετες αντιρρυπαντικές διατάξεις (εάν υπάρχουν και εάν δεν καλύπτονται σε άλλο εδάφιο)
- 4.2.2.1. Καταλυτικός μετατροπέας: ναι/όχι ⁽¹⁾
- 4.2.2.1.1. Μάρκα(-ες):
- 4.2.2.1.2. Τύπος(-οι):
- 4.2.2.1.3. Πλήθος καταλυτικών μετατροπέων και στοιχείων
- 4.2.2.1.4. Διαστάσεις και όγκος καταλυτικού(-ών) μετατροπέα(-ων):
- 4.2.2.1.5. Είδος καταλυτικής δράσης:
- 4.2.2.1.6. Συνολικό φορτίο πολύτιμων μετάλλων:
- 4.2.2.1.7. Σχετική συγκέντρωση:
- 4.2.2.1.8. Υπόστρωμα (δομή και υλικό):
- 4.2.2.1.9. Πυκνότητα κυψέλης:
- 4.2.2.1.10. Είδος περιβλήματος καταλυτικού(-ών) μετατροπέα(-ων):
- 4.2.2.1.11. Θέση καταλυτικού(-ών) μετατροπέα(-ων) [σημείο(-α) και μέγιστη(-ες)/ελάχιστη(-ες) απόσταση (αποστάσεις) από τον κινητήρα]:
- 4.2.2.1.12. Κανονική περιοχή εργασίας (Κ):
- 4.2.2.1.13. Αναλώσιμο αντιδραστήριο (κατά περίπτωση):
- 4.2.2.1.13.1. Τύπος και συγκέντρωση του αντιδραστήριου που απαιτείται για την καταλυτική δράση:
- 4.2.2.1.13.2. Φάσμα κανονικής θερμοκρασίας λειτουργίας του αντιδραστήριου:
- 4.2.2.1.13.3. Διεθνές πρότυπο (κατά περίπτωση):
- 4.2.2.1.14. Αισθητήρας NO_x: ναι/όχι ⁽¹⁾
- 4.2.2.2. Αισθητήρας οξυγόνου: ναι/όχι ⁽¹⁾
- 4.2.2.2.1. Μάρκα(-ες):
- 4.2.2.2.2. Τύπος:
- 4.2.2.2.3. Θέση:
- 4.2.2.3. Έγχυση αέρα: ναι/όχι ⁽¹⁾
- 4.2.2.3.1. Τύπος (πάλμωση αέρα, αερανλία κ.λπ.):
- 4.2.2.4. Ανακυκλοφορία καυσαερίων (EGR): ναι/όχι ⁽¹⁾
- 4.2.2.4.1. Χαρακτηριστικά (ψυχόμενος/μη ψυχόμενος, υψηλής πίεσης/χαμηλής πίεσης κ.λπ.):
- 4.2.2.5. Παγίδα σωματιδίων: ναι/όχι ⁽¹⁾
- 4.2.2.5.1. Διαστάσεις και χωρητικότητα της παγίδας σωματιδίων:
- 4.2.2.5.2. Τύπος και σχεδιασμός της παγίδας σωματιδίων:
- 4.2.2.5.3. Θέση [σημείο(-α) και μέγιστη(-ες)/ελάχιστη(-ες) απόσταση (αποστάσεις) από τον κινητήρα]:
- 4.2.2.5.4. Μέθοδος ή σύστημα αναγέννησης, περιγραφή και/ή σχέδιο:
- 4.2.2.5.5. Φάσμα κανονικής θερμοκρασίας (Κ) και πίεσης (kPa) λειτουργίας:
- 4.2.2.6. Άλλα συστήματα: ναι/όχι ⁽¹⁾
- 4.2.2.6.1. Περιγραφή και λειτουργία:».

ν) Το τμήμα 4.4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «4.4. Χρονισμός βαλβίδων
- 4.4.1. Μέγιστη ανύψωση και γωνίες ανοίγματος και κλεισίματος σε σχέση με τα νεκρά σημεία ή ισοδύναμα στοιχεία:

- 4.4.2. Κλίμακες αναφοράς και/ή ρύθμισης ⁽¹⁾
- 4.4.3. Μεταβλητό σύστημα χρονισμού βαλβίδων (εάν ισχύει και όπου: εισαγωγή και/ή εξαγωγή)
- 4.4.3.1. Τύπος: συνεχής ή on/off ⁽¹⁾
- 4.4.3.2. Γωνία εκκέντρου:

⁽¹⁾ Διαγράψτε την ένδειξη εάν δεν είναι απαραίτητη.».

γ) Το προσάρτημα 2 τροποποιείται ως εξής:

i) Το τμήμα 2.4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2.4. Αποτελέσματα εκπομπών του κινητήρα/μητρικού κινητήρα ⁽¹⁾

2.4.1. Πληροφορίες σχετικά με τη διεξαγωγή της δοκιμής NRSC
Συντελεστής υποβάθμισης (ΣΥ): υπολογιζόμενος/σταθερός ⁽¹⁾

Αναφέρατε τις τιμές του συντελεστή υποβάθμισης (ΣΥ) και τα αποτελέσματα εκπομπών στον κατωτέρω πίνακα:

Δοκιμή NRSC						
ΣΥ mult/add ⁽¹⁾	CO	HC	NO _x	HC+NO _x	PM	
Εκπομπές	CO (g/kWh)	HC (g/kWh)	NO _x (g/kWh)	HC + NO _x (g/kWh)	PM (g/kWh)	CO ₂ (g/kWh)
Αποτέλεσμα δοκιμής						
Τελικό αποτέλεσμα δοκιμής με ΣΥ						

Πρόσθετα σημεία δοκιμής περιοχής ελέγχου (κατά περίπτωση)						
Εκπομπές στο σημείο δοκιμής	Στροφές κινητήρα	Φόρτιση (%)	CO (g/kWh)	HC (g/kWh)	NO _x (g/kWh)	PM (g/kWh)
Αποτέλεσμα δοκιμής 1						
Αποτέλεσμα δοκιμής 2						
Αποτέλεσμα δοκιμής 3						

- 2.4.1.2. Σύστημα δειγματοληψίας για τη δοκιμή NRSC:
- 2.4.1.2.1. Αέριες εκπομπές (*):
- 2.4.1.2.2. PM (*):
- 2.4.1.2.3. Μέθοδος: μονού/πολλαπλού φίλτρου ⁽¹⁾

2.4.2. Πληροφορίες σχετικά με τη διεξαγωγή της δοκιμής NRTC (κατά περίπτωση):

2.4.2.1. Αποτελέσματα εκπομπών του κινητήρα / μητρικού κινητήρα
Συντελεστής υποβάθμισης (ΣΥ): υπολογιζόμενος/σταθερός ⁽¹⁾

Αναφέρατε τις τιμές του ΣΥ και τα αποτελέσματα εκπομπών στον κατωτέρω πίνακα

Στοιχεία που συνδέονται με την αναγέννηση μπορεί να υποβληθούν για κινητήρες του σταδίου IV.

Δοκιμή NRTC						
ΣΥ mult/add (¹)	CO	HC	NO _x	HC + NO _x	PM	
Εκπομπές	CO (g/kWh)	HC (g/kWh)	NO _x (g/kWh)	HC + NO _x (g/kWh)	PM (g/kWh)	
Ψυχρή εκκίνηση						
Εκπομπές	CO (g/kWh)	HC (g/kWh)	NO _x (g/kWh)	HC + NO _x (g/kWh)	PM (g/kWh)	CO ₂ (g/kWh)
Θερμή εκκίνηση χωρίς αναγέννηση						
Θερμή εκκίνηση με αναγέννηση						
kr,u (mult/add) (¹) kr,d (mult/add) (¹)						
Σταθμισμένο αποτέλεσμα δοκιμής						
Τελικό αποτέλεσμα δοκιμής με ΣΥ						

Έργο κύκλου για αναγέννηση χωρίς θερμή εκκίνηση kWh

2.4.2.2. Σύστημα δειγματοληψίας για τη δοκιμή NRTC:

Αέριες εκπομπές (*):

PM (*):

Μέθοδος: μονού/πολλαπλού φίλτρου (¹)

(*) Αναφέρατε τον αριθμό σχήματος του συστήματος που χρησιμοποιείται, όπως ορίζεται στο τμήμα 1 του παραρτήματος VI της οδηγίας 97/68/EK.

(¹) Διαγράψτε την περιττή ένδειξη.».

2. Το προσάρτημα 1 του παραρτήματος II τροποποιείται ως εξής:

α) Το τμήμα 2.2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2.2. Μέτρα κατά της ατμοσφαιρικής ρύπανσης

2.2.1. Συσκευή ανακύκλωσης των αερίων του στροφαλοθαλάμου: ναι/όχι (¹)

2.2.2. Πρόσθετες αντιρρυπαντικές διατάξεις (εάν υπάρχουν και εάν δεν καλύπτονται σε άλλο εδάφιο)

2.2.2.1. Καταλυτικός μετατροπέας: ναι/όχι (¹)

2.2.2.1.1. Μάρκα(-ες):

2.2.2.1.2. Τύπος(-οι):

2.2.2.1.3. Πλήθος καταλυτικών μετατροπέων και στοιχείων:

2.2.2.1.4. Διαστάσεις και όγκος καταλυτικού(-ών) μετατροπέα(-ων):

2.2.2.1.5. Είδος καταλυτικής δράσης:

2.2.2.1.6. Συνολικό φορτίο πολύτιμων μετάλλων:

2.2.2.1.7. Σχετική συγκέντρωση:

2.2.2.1.8. Υπόστρωμα (δομή και υλικό):

2.2.2.1.9. Πυκνότητα κυψέλης:

2.2.2.1.10. Είδος περιβλήματος καταλυτικού(-ών) μετατροπέα(-ων):

2.2.2.1.11. Θέση καταλυτικού(-ών) μετατροπέα(-ων) [σημείο(-α) και μέγιστη(-ες)/ελάχιστη(-ες) απόσταση (αποστάσεις) από τον κινητήρα]:

2.2.2.1.12. Κανονική περιοχή εργασίας (Κ):

2.2.2.1.13. Αναλώσιμο αντιδραστήριο (κατά περίπτωση):

2.2.2.1.13.1. Τύπος και συγκέντρωση του αντιδραστήριου που απαιτείται για την καταλυτική δράση:

- 2.2.2.1.13.2. Φάσμα κανονικής θερμοκρασίας λειτουργίας του αντιδραστηρίου:
- 2.2.2.1.13.3. Διεθνές πρότυπο (κατά περίπτωση):
- 2.2.2.1.14. Αισθητήρας NO_x: ναι/όχι ⁽¹⁾
- 2.2.2.2. Αισθητήρας οξυγόνου: ναι/όχι ⁽¹⁾
- 2.2.2.2.1. Μάρκα(-ες):
- 2.2.2.2.2. Τύπος:
- 2.2.2.2.3. Θέση:
- 2.2.2.3. Έγχυση αέρα: ναι/όχι ⁽¹⁾
- 2.2.2.3.1. Τύπος (πάλμωση αέρα, αεραντλία κ.λπ.):
- 2.2.2.4. Ανακυκλοφορία καυσαερίων (EGR): ναι/όχι ⁽¹⁾
- 2.2.2.4.1. Χαρακτηριστικά (ψυχόμενος / μη ψυχόμενος, υψηλής πίεσης / χαμηλής πίεσης κ.λπ.):
- 2.2.2.5. Παγίδα σωματιδίων: ναι/όχι ⁽¹⁾
- 2.2.2.5.1. Διαστάσεις και χωρητικότητα της παγίδας σωματιδίων:
- 2.2.2.5.2. Τύπος και σχεδιασμός της παγίδας σωματιδίων:
- 2.2.2.5.3. Θέση [σημείο(-α) και μέγιστη(-ες)/ελάχιστη(-ες) απόσταση (αποστάσεις) από τον κινητήρα]:
- 2.2.2.5.4. Μέθοδος ή σύστημα αναγέννησης, περιγραφή και/ή σχέδιο:
- 2.2.2.5.5. Φάσμα κανονικής θερμοκρασίας (K) και πίεσης (kPa) λειτουργίας:
- 2.2.2.6. Άλλα συστήματα: ναι/όχι ⁽¹⁾
- 2.2.2.6.1. Περιγραφή και λειτουργία:».
- β) Το τμήμα 2.4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2.4. Χρονισμός βαλβίδων
- 2.4.1. Μέγιστη ανύψωση και γωνίες ανοίγματος και κλεισίματος σε σχέση με τα νεκρά σημεία ή ισοδύναμα στοιχεία:
- 2.4.2. Κλίμακες αναφοράς και/ή ρύθμισης ⁽¹⁾:
- 2.4.3. Μεταβλητό σύστημα χρονισμού βαλβίδων (εάν ισχύει και όπου: εισαγωγή και/ή εξαγωγή)
- 2.4.3.1. Τύπος: συνεχής ή on/off ⁽¹⁾
- 2.4.3.2. Γωνία εκκέντρου:

⁽¹⁾ Διαγράψτε την ένδειξη εάν δεν είναι απαραίτητη.».

3. Το παράρτημα III αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ ΕΓΚΡΙΣΕΩΝ ΤΥΠΟΥ

Οι ακόλουθες εγκρίσεις τύπου και, ανάλογα με την περίπτωση, τα σχετικά σήματα έγκρισης αναγνωρίζονται ως ισοδύναμες έγκρισης της παρούσας οδηγίας:

1. Για τις κατηγορίες κινητήρων Η, Θ, Ι και ΙΑ (στάδιο IIIA), όπως ορίζονται στο άρθρο 9 παράγραφος 3α και στο άρθρο 9 παράγραφος 3β της οδηγίας 97/68/ΕΚ, οι εγκρίσεις τύπου σύμφωνα με τα σημεία 3.1, 3.2 και 3.3 του παραρτήματος XII της οδηγίας 97/68/ΕΚ.
2. Για τις κατηγορίες κινητήρων ΙΒ, ΙΓ, ΙΔ και ΙΣΤ (στάδιο IIIB), όπως ορίζονται στο άρθρο 9 παράγραφος 3γ της οδηγίας 97/68/ΕΚ, οι εγκρίσεις τύπου σύμφωνα με τα σημεία 4.1, 4.2 και 4.3 του παραρτήματος XII της οδηγίας 97/68/ΕΚ.
3. Για τις κατηγορίες κινητήρων ΙΖ και ΙΘ (στάδιο IV), όπως ορίζονται στο άρθρο 9 παράγραφος 3δ της οδηγίας 97/68/ΕΚ, οι εγκρίσεις τύπου σύμφωνα με τα σημεία 5.1 και 5.2 του παραρτήματος XII της οδηγίας 97/68/ΕΚ.».